

Ritmix

RH - 704



Руководство пользователя
User manual

ВВЕДЕНИЕ

Основным достоинством компактных стереонаушников RH-704 с передачей сигнала на частоте 863МГц является использование новейших технологий беспроводной передачи сигнала, что позволяет пользователю слушать музыку или телепередачи как в доме, так и за его пределами. Все, что Вам для этого нужно, - это подключить базу наушников к любому источнику звука: DVD-проигрыватель, CD-плеер, ТВ, VCR, система Hi-Fi или радиоприемник (радиус действия – 100м).

ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Система автоматического поиска на наушниках.
2. Фазовая автоматическая подстройка частоты (PLL) в системе передачи сигнала трансмиттера.
3. Автоматическая подзарядка батарей (батарейки в комплекте).
4. Радиочастотная технология 863МГц.
5. Возможность свободно перемещаться по всему дому благодаря использованию радиочастотной технологии.
6. Свободная передача сигнала через преграды (стены, потолок).
7. Аккумуляторные батареи в наушниках.
8. Встроенное в базу зарядное устройство.
9. Качественное стереозвучание без помех.
10. Автоматический контроль уровня сигнала (ALC) и автоматическое включение/выключение при отсутствии сигнала.
11. Объемное звучание благодаря системе SRS («звук вокруг»).

СХЕМА УСТРОЙСТВА



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- 1 База-трансммиттер
- 2 Наушники
- 3 Включение/выключение питания
- 4 Индикатор включения питания
- 5 Контакты заряда
- 6 Адаптер переменного тока 12.5В 150мА
- 7 Переходник для штекера (диаметр 3.5 мм/6.3 мм)
- 8 Переходник для аудио-устройств с разъемом RCA
- 9 Индикатор работы устройства
- 10 Индикатор подзарядки
- 11 Аудио-кабель со штекером 3,5мм
- 12 Регулятор громкости (VOL)
- 13 Индикатор AUTO SCAN (авто-поиск)
- 14 Кнопка AUTO SCAN
- 15 Переключатель каналов (CHANNEL 3 2 1)
- 16 Разъем DC IN (для подключения блока питания)
- 17 Кабель для подключения к источнику сигнала
- 18 2 аккумуляторные батареи AAA Ni-Mh

УСТАНОВКА

ТРАНСМИТТЕР

1. Подключите входящий в комплект адаптер к электрической розетке.
2. Подсоедините шнур адаптера к разъему DC IN , расположенному на задней панели базы-трансммиттера.

3. Входящий в комплект шнур позволяет подключить базу к гнезду наушников на внешнем устройстве, а также с помощью входящего в комплект адаптера Вы можете подключить базу к двум разъемам аудио-выхода (левый и правый) на телевизоре, системе Hi-Fi, VCR и т.д.

Подключив устройство к источнику сигнала с помощью кабеля и переходника, Вы увидите красную лампочку индикатора. Если индикатор не зажегся, включите источник аудио-сигнала и увеличьте уровень громкости на нем.

НАУШНИКИ

1. Снимите держатель амбушюра на наушнике. Вы увидите отсек для батарей.
2. Вставьте аккумуляторные батареи размером LR03/AAA в левый и правый наушники, соблюдая полярность.
3. Закройте крышки отсеков батарей и установите обратно держатели амбушюров.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Включите источник звука (телевизор или аудио-устройство), к которому подключен трансмиттер.
2. Установите переключатель On/Off на наушниках в положение On.
3. Наденьте наушники на голову и отрегулируйте громкость.
4. Если вы не можете найти частоту с лучшим качеством приема сигнала, нажмите кнопку "Auto Scan" на наушниках. Загорится соответствующая лампочка индикатора.
5. Нажмите кнопку "SRS", чтобы включить функцию объемного звучания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполнив приведенные выше указания, вы сможете перемещаться из одной комнаты в другую без помех. В случае возникновения помех (прерывание сигнала), нажмите кнопку Auto Scan, чтобы найти канал с лучшим уровнем сигнала.

- A** Для лучшего приема сигнала стойте приблизительно в 7 метрах от трансмиттера, когда нажимаете кнопку Auto Scan.
- B** В случае, когда невозможно найти подходящую частоту, измените настройки каналов на трансмиттере, затем нажмите Auto Scan для поиска соответствующего канала.

Для защиты трансмиттера и в целях энергосбережения в устройстве предусмотрено автоматическое отключение базы в случае отсутствия сигнала в течение одной минуты, а также в случае слишком слабого сигнала. Если сигнал возобновится, трансмиттер автоматически включится.

ПОДЗАРЯДКА БАТАРЕЙ

1. Установите переключатель On/Off на наушниках в положение Off.
2. Поставьте наушники на базу-трансмиттер таким образом, чтобы контакты совпадали со штырями на трансмиттере.
3. Процесс подзарядки начнется автоматически и включится зеленая лампочка индикатора. Обязательно заряжайте батареи в течение 24 часов перед первоначальным использованием.

ВНИМАНИЕ:

Не пытайтесь заряжать обычные батареи.

Не используйте другой тип батарей или не аккумуляторные батареи вместо тех, которые входят в комплект и имеют размер LR03/AAA . Если наушники не используются, установите переключатель питания в положение OFF во избежание повреждения батареи. Перед началом эксплуатации батареи должны быть полностью заряжены.

ВАЖНО:

В устройстве можно использовать только аккумуляторные батареи. При замене батарей или утилизации устройства соблюдайте правила утилизации батарей. Пожалуйста, помещайте их в специальный контейнер, чтобы убедиться в том, что батареи уничтожены без вреда для окружающей среды. Спасибо.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Аккумуляторные батареи имеют длительный срок эксплуатации. Если все же необходимо заменить батареи, выполните следующие действия:

1. Аккуратно снимите держатель амбушюра с наушника.
2. На обеих чашах наушников Вы увидите отсеки для батарей.
3. Установите аккумуляторные батареи размера AAA.
4. Убедитесь, что правильно соблюдена полярность +/-.
5. Установите держатель амбушюр обратно на наушник.



Используйте только аккумуляторные батареи того типа, который указан в разделе «Технические характеристики» данного руководства.

Не разбирайте и не бросайте аккумуляторы в огонь, избегайте возникновения короткого замыкания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Режим передачи сигнала	: UHF стерео
Рабочая частота	: Ch 1 : 863,51 – 863,55 МГц
	: Ch 2 : 864,01 – 864,05 МГц
	: Ch 3 : 864,51 – 864,55 МГц
Рабочее напряжение	: Трансмиттер – 12.5 В 150 мА
	: Ресивер – 2.4 В (два аккумулятора, размер LR03/AAA)
Частотная характеристика	: 7 Гц – 10 КГц
Искажение	: <2%
Отношение сигнал/шум	: >50 дБ
Разделение каналов	: 30 дБ
Радиус действия	: 100 метров (открытое пространство)

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕТ ЗВУКА

- Убедитесь, что штекер блока питания плотно входит в розетку и шнур правильно подключен к разъему DC на базе устройства.
- Убедитесь, что переключатель On/Off установлен в положение On.
- Возможно, уровень заряда батареи слишком низкий. Зарядите или замените батареи.
- Убедитесь, что устройство, к которому подключены наушники (ТВ, стереосистема, ПК, VCR, DVD-проигрыватель), включено, и настройте канал, передающий аудио-сигнал.
- Отрегулируйте уровень громкости на наушниках.
- Подключенное устройство должно находиться в режиме воспроизведения. Начните воспроизведение.
- Отрегулируйте уровень громкости на источнике звука.

ИСКАЖЕНИЕ

- Убедитесь, что индикатор "Stereo" горит. В противном случае, нажмите кнопку autoscан и осуществите поиск канала до тех, пор, пока индикатор не включится.
- Используйте переключатель каналов для выбора частоты трансмиттера. Затем нажмите кнопку автоматической настройки, чтобы включить индикатор "Stereo".
- Возможно, уровень заряда батареи слишком низкий. Зарядите или замените батареи.
- Проверьте настройку громкости.
- Возможно, наушники находятся слишком далеко от трансмиттера, подойдите ближе.
- Возможно, уровень сигнала слишком низкий. Прибавьте громкость на источнике звука.

INTRODUCTION

This 863Mhz compact stereo headphones takes advantage of the very latest advances in wireless transmission technology so that you can listen to music or the sound from your TV set both in the house and outdoors. All you have to do is connect the transmitter to any audio source: DVD player, CD player, TV set, VCR, Hi-Fi system or radio (range 100 meters).

FEATURES

1. Auto Scanning system on headphone.
2. Phase Lock Loop (PLL) transmission system on transmitter.
3. Automatic battery recharging (batteries supplied).
4. 863 MHz RF technology.
5. RF technology leaves you completely free to move around.
6. Transmission is not restricted solely to line of sight.
7. Rechargeable receiver headphones.
8. Charger built into the transmitter.
9. High quality stereo sound that is virtually interference-free.
10. Automatic Level Control (ALC) and Auto On/Off function.
11. SRS (Surround System) on headphone.

COMPONENT IDENTIFICATION



COMPONENT IDENTIFICATION

- 1 RF transmitter
- 2 RF receiver headphones
- 3 Power On/Off switch
- 4 Power On indicator light
- 5 Charge contacts
- 6 12.5 V 150 mA mains adapter
- 7 Jack plug adapter (3.5 mm/6.3 mm diameter)
- 8 RCA socket audio adapter
- 9 Operating indicator light
- 10 Charge indicator light
- 11 Audio connection cable with 3.5 mm jack plug
- 12 Volume control knob (VOL)
- 13 AUTO SCAN indicator
- 14 AUTO SCAN button
- 15 Channel selector (CHANNEL 3 2 1)
- 16 DC IN connector
- 17 Audio input cable
- 18 AAA rechargeable batteries Ni-Mh x 2 pcs.

INSTALLATION

TRANSMITTER

1. Connect the mains adapter provided to an electrical outlet.
2. Connect the mains adapter cable to the DC IN input connector located on the transmitter rear panel.
3. A cable is provided from the transmitter rear panel that can be connected to the audio outputs (Left and Right) present on a TV set, Hi-Fi system, VCR or radio-cassette player, or to a headphones/earphones output using the connector supplied.

The red Auto On indicator light will light up as soon as you have connected the power

adapter to the mains outlet and the audio cable to a signal source. If the Auto On indicator light remains off, switch on the audio source and increase its output level until the red indicator light comes on.

RECEIVER HEADPHONES

1. Remove the ear cushion holder on the receiver headphones. You will find a battery compartment right there under the holder.
2. Insert a rechargeable LR03/AAA size batteries at both right / left earphone, taking care to ensure correct polarity.
3. Close the battery compartment cover and also put back the ear cushion holder.

OPERATION

1. Switch on the sound source (TV set or audio component) that the transmitter is connected to.
2. Place the headphones On/Off switch in the On position.
3. Place the headphones on your head and adjust the volume to obtain the desired sound level.
4. If you cannot find the best reception frequency, press the "Auto Scan" button on the headphones. The corresponding indicator light will come on.
5. Press "SRS" button to activate Surround Effect for unique audio enjoyment.

NOTE:

You should then be able to move around freely from one room to another without any interference. If interference does occur (interruptions in the signal), press the "Auto Scan" button once to find a better reception channel.

- A** For better stereo reception, stay approximately seven meters away from the transmitter when you press the "Auto Scan" button.
- B** If it is impossible to find a satisfactory frequency, change the setting on your transmitter, then press the "Auto Scan" button on the headphones to find the corresponding channel.

To both protect the transmitter and save power, the transmitter automatically switches off after approximately one minute if the signal that it receives from the audio source is too weak for proper reception. If however the signal returns to an acceptable level, then the transmitter automatically switches back on.

CHARGING THE BATTERIES

1. Place the On/Off switch on the receiver headphones in the Off position.
2. To recharge the headphone batteries, place the headphones on the transmitter, taking care to ensure that the charge contacts touch the transmitter's charge prongs.
3. The charge process starts automatically and the green indicator light comes on. Be sure to charge new batteries for 24 hours before using them for the first time in the headphones.

WARNING:

Never attempt to recharge conventional dry cells.

Never use another type of battery or non-rechargeable batteries to replace the rechargeable (LR03/AAA) batteries supplied. When the headphones are not in use, move the switch to the OFF position to avoid damaging the batteries.

The batteries must always be fully charged before use. An initial 24 hour charge is required to guarantee an acceptable service life for the rechargeable batteries. Always ensure that the headphones are switched to the Off position while the batteries are charging.

IMPORTANT:

This unit should be operated with rechargeable batteries only. When replacing the batteries or when disposing of the unit, always comply with applicable laws relating to the disposal of batteries. Please place them in a proper disposal container to ensure that they are eliminated safely and in an environmentally-friendly way. Thank you.

REPLACING BATTERIES

Rechargeable batteries have a long service life. If it is however necessary to replace them, proceed as described below:

1. Carefully remove the cushion holder on the headphone.
2. You will find a battery compartment at both left / right headphone.
3. Install the AAA side-charged rechargeable batteries as provided.
4. Make sure to place with correct right + / - polarity.
5. Put the cushion holder back onto the headphone.



Only use rechargeable batteries of the type specified under the “Technical specifications” heading.

The rechargeable batteries supplied with the headphones must absolutely not be taken apart, disposed of in an open fire or short circuited.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Transmission mode	:	UHF stereo
Carrier frequency	:	Ch 1 : 863,51 – 863,55 MHz Ch 2 : 864,01 – 864,05 MHz Ch 3 : 864,51 – 864,55 MHz
Operating voltage	:	Transmitter – 12.5V 150 mA Receiver – 1.2V (two rechargeable batteries, LR03/AAA size)
Frequency response	:	20 Hz – 15 KHz
Distortion	:	<2%
Signal-to-noise ratio	:	~70 dB
Channel separation	:	>30 dB
Range	:	100 meters (open area)

TROUBLE SHOOTING

NO SOUND

- Ensure that the mains adapter is pushed fully into the power outlet and that its cable is properly connected to the DC IN 12V connector on the transmitter.
- Ensure that the headphones On/Off switch is switched to the On
- The headphones battery charge level may be too low. Recharge the batteries or replace them with fully charged batteries.
- Ensure that your TV set, Hi-Fi system or audio component is switched on and set to a channel that broadcasts an audio signal.
- Use the headphones volume control to increase the sound level.
- The connected audio/video equipment may not be in playback mode. Start playback on by the equipment.
- The headphones output level is set too low. Adjust the volume to a suitable level.

DISTORTION

- Ensure that the "Stereo" indicator is lit. If not, adjust the tuning control (Auto Scan) on the headphones until it lights.
- Use the channel selector to change the transmitter's transmission frequency. Then you will need to adjust the tuning control on the headphones until the "Stereo" indicator comes on.
- The headphones battery charge level may be too low. Recharge the batteries or replace them with fully charged batteries.
- Ensure that the volume knob setting is correct.
- The headphones may be too far away from the transmitter. Move closer to it.
- The audio signal input level is too low. Increase the volume from the audio source.